

PATRIOT

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Дрель-шуруповерт
аккумуляторная

BR 467h

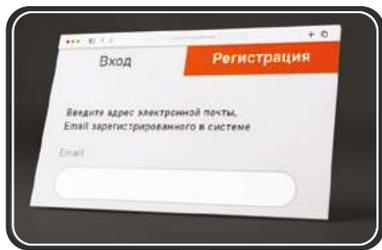
Артикул 180 20 1468



PATRIOT

ПРОГРАММА ЛОЯЛЬНОСТИ ДЛЯ РОЗНИЧНЫХ ПОКУПАТЕЛЕЙ

Получите цифровой гарантийный талон



1 Авторизуйтесь на сайте my.onlypatriot.com



2 Зарегистрируйте кассовый чек в течении **30 дней** после покупки



3 Получите цифровой гарантийный талон с **расширенной гарантией**

Копите бонусы и участвуйте в ежемесячных розыгрышах призов



Регистрируйте товары
my.onlypatriot.com



Оставляйте отзывы на товары
и получайте бонусы



Обменивайте бонусы
на ценные подарки



Инструкция по выпуску цифрового
гарантийного талона, условия
расширенной гарантии
и список товаров

ВВЕДЕНИЕ	4
1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.....	5
2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	5
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	6
4. ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА.....	7
5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	8
6. ПОРЯДОК РАБОТЫ	10
7. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	11
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	12
9. СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	12
10. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	13
11. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	14
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	15
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	16
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ.....	17
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА.....	18

PATRIOT

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за приобретение продукции торговой марки «PATRIOT».



ВНИМАНИЕ! Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента PATRIOT. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

Условия реализации

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды. При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности произ-

водит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию об организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

Данные по шуму и вибрации

Средний уровень звукового давления, L_{pa} , дБ(А) 82

Средний уровень звуковой мощности, L_{wa} , дБ(А) 72

Коэффициент неопределенности, K , дБ 3

Среднеквадратичное значение скорректированного виброускорения a_h , m/c^2 2,5

Коэффициент неопределенности, K , m/c^2 1,5



ВНИМАНИЕ! Настоящий инструмент включен в серию инструмента, который предназначен для бытового и профессионального использования. Избегайте перегрузки двигателя и перегрева устройства, делайте перерыв 5 минут после 10 минут работы для охлаждения. Не используйте инструмент для продолжительных работ (допустимое время использования до 2-х часов в сутки с перерывами для полного охлаждения согласно регламенту). На аккумуляторы (если они входят в комплект) гарантия не распространяется!

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

Назначения

Дрель-шуруповерт аккумуляторная предназначена для сверления отверстий в различных материалах (при установке сверла), а также для вкручивания/выкручивания шурупов, саморезов и винтов (при установке соответствующих бит).

Область применения

Дрель-шуруповерт аккумуляторная предназначена для непродолжительных работ в бытовых условиях в районах с умеренным климатом с температурой от -10°C до +40°C, влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие и кабель на видимые механические повреждения.
2. Не устанавливайте на изделие и не заряжайте в зарядном устройстве аккумулятор с другими характеристиками (напряжение, емкость, тип элемента питания) или других производителей, не заряжайте аккумуляторную батарею в зарядном устройстве с другими характеристиками (напряжение, ток заряда) – это может привести к недозаряду, перезаряду, перегреву, взрыву батареи, повреждению зарядного устройства или изделия в целом.
3. Не закрывайте воздухозаборные отверстия изделия и не допускайте их засорения.
4. В процессе работы возможен сильный нагрев сменного инструмента. При необходимости извлечения дождитесь его остывания или используйте защитные перчатки.
5. При некоторых работах изделие может передавать на оператора вибрацию. Во избежание ущерба здоровью делайте перерывы в работе и ограничивайте время работы с изделием.
6. Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением электроинструмента всегда отключайте его от источника питания и/или от аккумулятора. Такие примитивные меры предосторожности снижают риск случайного включения.
7. Ремонт электроинструмента должен выполняться только специалистом. Не ремонтируйте инструмент самостоятельно. Если электроинструмент работает не надлежащим образом – обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр PATRIOT.

PATRIOT

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица №1

Серия (тип)	BR h
Модификация	467
Артикул	180201468
Аккумулятор	Li-ion, 16.8В, 2.0Ач
Тип патрона	Быстрозажимной
Диаметр патрона	10 мм
Количество скоростей	2
Частота оборотов 1-я/2-я скорость	0–400/0–1650 об/мин
Частота ударов 1-я/2-я скорость	6500/22500 уд/мин
Количество ступеней крутящего момента	20+2
Мягкий/жесткий крутящий момент	30/70 Нм
Режим удара	+
Реверс	+
Регулировка частоты вращения	+
Подсветка рабочей зоны	+
Прорезиненная рукоятка	+
Количество аккумуляторов в комплекте	2
Система защиты аккумулятора BSC	+

4. ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА



Рис. 1

Устройство

1. Патрон;
2. Выключатель / выключатель;
3. Переключатель направлений (реверс);
4. Фиксатор аккумуляторной батареи;
5. Аккумуляторная батарея;
6. Переключение скорости;
7. Уровень заряда АКБ;
8. Подсветка рабочей зоны.



ВНИМАНИЕ! Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Зарядка аккумуляторной батареи



ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием изделия обязательно зарядите аккумуляторную батарею.

1. Для этого вставьте вилку зарядного устройства в розетку. Нажатием фиксатора освободите батарею из крепления, снимите ее с изделия и установите в зарядное устройство.
2. Ваше зарядное устройство является быстрозарядным, т.е. полностью заряжает батарею в течение 1-1,5 часов.

Примечание! Процесс зарядки полностью автоматический – по окончании зарядки зарядное устройство выключится само. Однако, если аккумуляторная батарея останется в зарядном устройстве надолго, в силу саморазряда батареи зарядное устройство будет периодически включаться на подзарядку. Это снижает рабочую емкость аккумулятора и срок его службы. Поэтому не оставляйте аккумуляторную батарею в зарядном устройстве более, чем на восемь часов.



ВНИМАНИЕ! Для зарядки используйте только оригинальные зарядные устройства торговой марки «PATRIOT». Использование зарядных устройств

других производителей, даже если они подходят по техническим характеристикам и системе крепления, может привести не только к выходу из строя аккумулятора, но и поломке инструмента.

Примечание! Нагрев батареи в процессе зарядки является нормальным. Во избежание выхода из строя, батарея имеет термовыключатель: при перегреве батарея будет отключена от цепи заряда. При снижении температуры зарядка будет продолжена.

Примечание! Для предотвращения тепловых травм не прикасайтесь к батарее, находящейся на зарядке.

3. По окончании зарядки отключите зарядное устройство от сети, снимите аккумулятор с зарядного устройства и установите в изделие «до щелчка». Убедитесь в надежной фиксации батареи.

Примечание! Li-ion аккумуляторная батарея может быть заряжена в любое время без отрицательного влияния на срок службы. Прекращение зарядки в любое время не наносит ей вреда.

Примечание! Во избежание повреждения батареи, не храните ее в разряженном состоянии. Перед хранением полностью зарядите аккумуляторную батарею.

Установка оснастки

Установите в быстрозажимной патрон (1) необходимый инструмент (биту, сверло), для чего:

1. Вращая патрон рукой против часовой стрелки (на откручивание) или по часовой стрелке (на закручивание), установите необходимый диаметр отверстия под инструмент;
2. Установите необходимый инструмент;
3. Вращая патрон рукой по часовой стрелке (на закручивание), плотно зажмите инструмент в патроне. Убедитесь в отсутствии перекосов и люфтов инструмента.

Выбор ограничения момента затяжки

На вашей дрели установлена муфта ограничения момента при заворачивании крепежных изделий. Муфта имеет 20 установок момента срабатывания ограничителя и положение без ограничения момента - для сверления. Это позволяет регулировать момент затяжки крепежных изделий в зависимости от вида работ и применяемых материалов, чтобы не испортить материал и не развальцевать шлицы крепежного изделия и инструмента.

Примечание! Регулировка момента осуществляется только в режиме «откручивания / закручивания». В режимах сверления ограничения момента нет.

Режим сверления

Для сверления переведите переключатель режимов в положение «сверло».

Направление вращения патрона

Для выбора направления вращения инструмента установите переключатель реверса (3) в одно из следующих положений:

- полностью утоплен справа - патрон вращается в направлении по часовой стрелке (на заворачивание);
- полностью утоплен слева - патрон вращается в направлении против часовой стрелки (на отворачивание).

Примечание! При нахождении переключателя в промежуточном положении клавиша включения будет заблокирована. В этом случае не прилагайте усилий, чтобы включить дрель - это повлечет повреждение изделия.

Примечание! Перед работой всегда проверяйте направление вращения патрона.

Примечание! Переключение должно происходить только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к повреждению редуктора изделия.

6. ПОРЯДОК РАБОТЫ

Включение и выключение изделия

1. Включение изделия производится нажатием на клавишу включения (2). Изменение скорости вращения изделия осуществляется изменением степени нажатия на клавишу включения (2).
2. Во время работы на режиме сверления, т.е. без ограничения момента, может произойти блокировка вращения рабочего электроинструмента. При этом сработает защита от перегрузки, которая отключит подачу напряжения на двигатель. Для возобновления работы отпустите и снова нажмите клавишу включения (2).
3. С целью предотвращения повреждения аккумулятора от глубокого разряда, на нем установлена защита от чрезмерного падения напряжения. Поэтому во время работы с повышенной нагрузкой при разряженной батарее возможно отключение двигателя.

Примечание! Через некоторое время, возможно, дрель снова заработает, т.к. батарея немного восстановит заряд. Однако, дальнейшая работа в таком режиме является неблагоприятной для аккумуляторной батареи. Во избежание выхода батареи из строя не используйте ее более, но поставьте на зарядку.



ВНИМАНИЕ! Во избежание повреждения батареи, не храните ее в разряженном состоянии. После использования полностью зарядите аккумулятор (5).

4. При перерывах или по окончании работы выключите изделие, отпустив клавишу (2). При отпуске (выключении), благодаря электромагнитному тормозу, шпиндель изделия мгновенно останавливается.

7. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Перед первым использованием изделия включите его без нагрузки и дайте поработать 10-20 секунд. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете запах гари или повышенную вибрацию, немедленно выключите изделие. Не включайте его, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.
2. Для исключения перегрева делайте перерывы в работе изделия. Повышенные нагрузки снижают срок службы изделия.
3. Обеспечьте хорошее освещение рабочего места. Светодиод является вспомогательным и предназначен для подсветки в труднодоступных местах или при отсутствии освещения.
4. При разряде аккумулятора уменьшается развиваемый изделием момент. Поэтому при закручивании или откручивании очередного крепежного изделия, при возрастании сопротивления, ограничитель муфты может не сработать (вследствие недостатка крутящего момента на валу) и двигатель, находясь под напряжением, остановится.
5. Используйте только прилагаемые аккумуляторный батареи и зарядное устройство.
6. Хранение батареи, особенно длительное, осуществляйте в полностью заряженном виде.
7. Периодически очищайте от грязи вентиляционные отверстия.
8. Все прочие работы, в том числе ремонтные, должны проводиться только специалистами сервисных центров.
9. Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить инструмент и обратиться в сервисный центр.
10. Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

Примечание! Этот режим является коротким замыканием для электрического двигателя и может привести к повреждению двигателя и аккумуляторной батареи. Во избежание выхода изделия из строя не допускайте работу в таком режиме.

PATRIOT

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Общее обслуживание



ВНИМАНИЕ! Перед проведением работ по техобслуживанию, проверяйте, что инструмент выключен, а аккумулятор вынут.

Очищайте изделие от грязи чистой ветошью. Не используйте для очистки пластиковых деталей растворители и нефтепродукты.

9. СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

Срок службы и утилизация

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы!

Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

Условия хранения

Срок хранения - 5 лет при условии хранения продукции в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упа-

ковке при температуре воздуха от -10°C до $+50^{\circ}\text{C}$ и влажности воздуха не более 80%.

Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение

9. СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Технический регламент таможенного союза

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

10. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Дрель-шуруповерт аккумуляторная	1 шт.
Аккумулятор	2 шт.
Зарядное устройство	1 шт.
Двусторонняя бита	1 шт.
Инструкция с гарантийным талоном	1 шт.
Пластиковый кейс	1 шт.

11. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица №2

Проблема	Возможные причины	Способы устранения
Изделие не включается	<ul style="list-style-type: none">• Разряжена батарея• Переключатель реверса в промежуточном положении• Неисправен выключатель• Неисправен двигатель	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте напряжение и, при необходимости, зарядите батарею• Переведите переключатель в крайнее положение• Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены• Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Даже при полном нажатии клавиши включения дрель не вращается (при этом слышен писк) или не работает	<ul style="list-style-type: none">• Низкое напряжение батареи• Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя• Повреждение или заклинивание редуктора	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте напряжение и, при необходимости, зарядите батарею• Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены• Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Дрель останавливается при работе	<ul style="list-style-type: none">• Заклинивание инструмента• Срабатывание термозащиты батареи	<ul style="list-style-type: none">• Освободите инструмент• Дождитесь остывания батареи
Дрель перегревается	<ul style="list-style-type: none">• Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой• Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя• Засорение вентиляционных отверстий	<ul style="list-style-type: none">• Измените режим работы, снизьте нагрузку• Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены• Очистите вентиляционные отверстия
Батарея быстро разряжается	<ul style="list-style-type: none">• Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой• Недостаточный заряд батареи из-за малого времени зарядки• Недостаточный заряд из-за снижения емкости батареи• Недостаточный заряд (при использовании постороннего зарядного устройства)• Внутреннее замыкание в батарее	<ul style="list-style-type: none">• Измените режим работы, снизьте нагрузку• Увеличьте время зарядки, дождитесь полного заряда (по индикатору)• Замените батарею• Используйте прилагаемое зарядное устройство• Замените батарею
Батарея не заряжается полностью (до срабатывания индикатора)	<ul style="list-style-type: none">• Неисправность зарядного устройства• Внутреннее замыкание в батарее• Срабатывание термозащиты батареи (при использовании постороннего зарядного устройства)	<ul style="list-style-type: none">• Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены• Замените батарею• Используйте прилагаемое зарядное устройство
Не горит светодиод подсветки	<ul style="list-style-type: none">• Неисправность светодиода или цепи питания	<ul style="list-style-type: none">• Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретённого инструмента. Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоимость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

№ _____

ИЗДЕЛИЕ / ҚҰРАЛ: _____

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ: _____

ЗАВОДСКОЙ № / ҚҰРАЛ №: _____

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ: _____

ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ / САУДА ҰЙЫМЫ: _____

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА / САТУШЫНЫҢ ҚОЛЫ: _____

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Претензии к комплектации и внешнему виду не имею.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию.

Кепілдік шарттары және кепілдікті қызмет көрсетумен таныстым және келістім.

Құрал жарамды және толығымен жинақталған күйде қабылданған. Сыртқы көрінісіне наразылық білдірмеймін.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫ ҚОЛЫ: _____

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

Сауда ұйымының мөрі немесе мөрі жоқ болса, кепілдік картасы жарамсыз!

ШТАМП ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
БАСЫП ШЫҒАРУ ҮШІН ОРЫН



ГАРАНТИЙНЭ ОБЯЗАТЕЛСҮҮХ / КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

1. Гарантийный срок эксплуатации бензинового, электрического и аккумуляторного инструмента Patriot кроме продукции в п.2 и п.3 (без аксессуаров и принадлежностей) составляет **12 (двенадцать) месяцев** со дня продажи розничной сетию.
2. Гарантийный срок эксплуатации бензиновых генераторов Patriot серии GP (кроме моделей GP 910 и GP 1510 и генераторов инверторного типа) составляет **36 (тридцать шесть) месяцев** или **500 моточасов работы** со дня продажи розничной сетию.
3. Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет **12 (двенадцать) месяцев** со дня продажи розничной сетию для бензинового, электрического и аккумуляторного инструмента торговой марки Patriot серии THE ONE, MAXPOWER, MAXWELDER, триммеров электрических PATRIOT с нижним расположением двигателя, насосы (вибрационные, погружные, вихревые, центробежные, насосные станции), отбойные молотки, батареи PATRIOT, как в случае покупки аккумуляторов отдельно, так и на приобретенные в составе продукции.

Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет **1 (один) месяц** со дня продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные вине изготовителя, устраняются бесплатно в течение **45 (сорок пять) дней** со дня предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделия, после проведения диагностики изделия техническим центром.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Наличие гарантийного талона с указанием заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия или чека, с указанием даты продажи, наименования изделия, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного инструмента в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

1. При отсутствии возможности определить дату продажи или дату производства.
2. На изделие, которое эксплуатировалось с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (не требующие по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как удар, снег, повышенная влажность и др.;
5. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя инструмента;
6. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя, трансформатора или других узлов и деталей, в которых не соответствия параметров электросети номинальному напряжению.
 - К признакам перегрузки относятся:
 - Изменения цвета на поверхности металлических деталей;
 - Деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов инструмента;
 - Одновременное повреждение (потемнение или обугливание) изоляции проволоки в обмотках катушек статора и ротора;
 - Обнаружение изоляции обмоток катушек статора из-за перегрева электрического двигателя возникшее вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению для работы инструмента согласно ТУ, или вследствие приложения чрезмерного усилия на управляющие рукоятки инструмента;
7. На дефекты и повреждения, произошедшие в результате применения не правильно приготовленной топливной смеси (в неверной пропорции), а так же с применением в ней масла, не предназначенных для приготовления двухтактных смесей, так же, масла, не рекомендованных производителем изделий.
8. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
9. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с неустраненными недостатками;
10. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
11. На естественный износ изделия и комплекующих в результате интенсивного использования;
12. На такие виды работ, как регулировка, чистка, замена расходных материалов, а также, периодическое техническое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренные в Инструкции по эксплуатации.

1. П2 және ПЗ өнімдерінен бензинді, электродты және аккумуляторды Patriot аспабын пайдалану кепілдік мерзімі (аккумуляторлар мен аксессуарларсыз) бөлек сауда желісінде сатылған күннен бастап **12 айлық кепілдік**.
2. GP сериясының Patriot бензинді генераторларын пайдалану кепілдік мерзімі (GP 910 және GP 1510 моделдерінен тыс) бөлек сауда желісінде сатылған күннен бастап **36 атыз атыз ай** немесе **500 сағат жұмыс**.
3. Құралдың кепілдік қызмет ету мерзімі THE ONE, MAXPOWER, MAXWELDER Patriot сауда белгісінің бензин, электр және аккумулятор аспабы үшін бөлек сауда желісінде сатылған күннен бастап **12 (он екі айды)** құрайды, қозғалтқыштың төменгі орналасқан Patriot электр триммерлері, сорғылар (дәріп, бағырылған, қуындай, ортадан тепкіш, сорғы станциялары), ұрғыш жұмысқа, PATRIOT батареялары батареяны бөлек сатып алған жағдайда да, өнімінің құрамында сатып алынғандар үшін де. Егер іші (Касбиі емес) қажеттіліктерге арналған өнім коммерциялық мақсатта (касбиі түрде) қолданылса, кепілдік мерзімі сатылған күннен бастап **бір ай**. Өндірушінің кінісінен жасалған құрастыру қарастырылған кемшіліктер, техникалық орталық диагноз қойғаннан кейін, өнімде ақауларды жоюға қатысты тыптыш талаптарын берген күннен бастап **45 күн ішінде** тегін жасалады.

КЕПІЛДІК ЖӨНДЕУ ЖҰМЫСТАРЫ КЕЛЕСІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮЗЕГЕ АСЫРЫЛАДЫ:

1. Құралдың зауыттық (сериялық) нөмірі, сату күні, сатып алушының қолы көрсетілген кепілдік талонның нөмірі, сату күні, бұйымның атауы, сауда кәсіпорнының мөртпабын сөзсіз отырып, сауда кәсіпорнының немесе чектің мөртпабына.
2. Ақаулы аспапты таза түрде беру.
3. Кепілдікті жөндеу тек осы кепілдік картасында көрсетілген мерзімде жүзеге асырылады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІ ҚАРАСТЫРЫЛМАҒАН ЖАҒДАЙЛАР:

1. Сату күні немесе өндіріс күнін анықтау мүмкін болмаған жағдайда.
 2. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бізүмен немесе мақсатсыз пайдаланылған бұйым;
 3. Кепілдік кезеңінде құралды өздігінен жөндеу, бөлшектеу, тазалау және майлау салдарларына (пайдалану нұсқаулығы бойынша талап етілмейтін), бұғам, мысалы, корпустақ бөлшектерді бекітудің шилдігі бөлшектердегі шығарта дәлел бола алады;
 4. Сыртқы механикалық әсерлерден, агрессивті құралдардың әсерінен туындаған ақауларға, ақауларға жоғары температура немесе басқа сыртқы факторлар, мысалы, жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық және т. б.;
 5. Құралға бөгде заттардың түсуінен, ұқыпсыз немесе нашар күтіммен туындаған ақауларға құралды істен шығуы;
 6. Қозғалтқыштың, трансформатордың істен шығуына әкеп соққан шамадан тыс жүктеме салдарынан туындаған ақаулықтарға немесе басқа да тараптар мен бөлшектер, сондай-ақ электр желісі параметрлерінің номиналды кернеуге сәйкес келмеуі салдарынан.
- Шамадан тыс жүктеме белгілеріне мыналар жатады:
- Металл бөлшектерінің бетіндегі түс өзгеруі;
 - Пластмасса бөлшектер мен құрал тараптары деформациялау немесе балқыту;
 - Статор және ротор катушаларының орамаларындағы сым оқшауларының бір мезгілде зақымдануы (қарама қарама құралды);
 - Электр қозғалтқышының қозып кетуіне байланысты статордың екі катушқасының оқшаулауын жаңы ТШ-ға сәйкес құралдың жұмысы үшін немесе құралдың басқуы тұтқаларына шамадан тыс күш салу салдарынан электр желісі параметрлерінің номиналды кернеуге сәйкес келмеуі;
7. Дұрыс дайындалмаған отын қоспасын қолдану нәтижесінде болған ақаулар мен зақымдануларға (дұрыс емес пропорцияда), сондай-ақ онда екі соңқылы қоспаларды дайындауға арналмаған майларды, сондай-ақ өнімді өндіріш ұсынбаған майларды қолдану арқылы.
 8. Тұтыңса емес қосалқы бөлшектер мен керек-жарақтарды пайдалану туындаған ақаулықтары;
 9. Жойылмаған кемшіліктермен пайдалану салдарынан пайда болған бұйымдардың кемшіліктеріне;
 10. Техникалық қызмет көрсету және конструктивтік өзгерістер енгізу салдарынан пайда болған бұйымдардың кемшіліктеріне уәкілетті сервис орталықтары болып табылмайтын тұлғалар, ұйымдар;
 11. Қарқынды пайдалану нәтижесінде бұйымдар мен жинақталыстардың табиғи тозуына;
 12. Реттеу, тазалау, майлау, шығыс материалдарын анықтау, сондай-ақ мерзімді жұмыс түрлеріне пайдалану жөніндегі нұсқаулықта айтылған бұйымға техникалық қызмет көрсету және өзге де күтім жасау.

Гарантия не распространяется на узлы и детали, являющиеся расходными, быстрознашивающимися материалами, и которым относятся: пильные цепи, пильные шины, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, элементы крепления (металлы), триммерные головки, направляющие ролики, защитные кожухи, приводные ремни, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления, ножи, компоненты натяжения и крепления режущих элементов, резинные амортизаторы, уплотнители, прокладки, сальники, манжеты и другие РТИ, полимерные втулки, полимерные, резиновые и пневматические колесца, стартерные шурупы, пружины, свечи зажигания, лезвия термореза цепи, фильтры, угольные щетки, червячные пары, тросы, провода питания, сварочные кабели, клеммы - зажимы, электроддержатели, сопла и наконечники для сварочных полуавтоматов, шланги, моечные пистолеты и колья, форсунки, насадки, пенкоплекты и т.д.

Кепілдік Шығыс, тез тозытын материалдар болып табылатын тараптар мен бөлшектерге қолданылмайды, оларға мыналар жатады: арнаулы бөліктер, арнаулы шиналары, жинастырғыш муфталар, жетекші және жетекші жұлдызшалар, бекіту элементтері (металлдер), триммер бастары, бағыттаушы роликтер, қорғаныс қапталмалары, жетек бөлшектері, иілгіш біліктер, қианшалар, бекіту фланецтері, пылақтар, кесу элементтерінің тарту және бекіту компоненттері, резеңке амортизаторлар, тығыздағыштар, төсемдер, тығыздамалар, манжеттер және басқа РТИ, полимер төлемдер, полимер, резеңке және пневматикалық доғаларлар, Стартер сымдары, серпіндер, ұшыңы штепселдер, таспалар төменшіктер, сүзгілер, көмір штепселер, күрт бұры, кабельдер, күрт сымдары, дәнекерлеу кабельдері, қысығыштар, электр ұстағыштар, жарылмай ағатыны дәнекерлеу шпатель мен ұштары, шланғтар, жуыш талашшалар мен найзалар, саптамалар, саптамалар, бөкіктер және т. б.

PATRIOT

Сервисный центр _____

Описание дефекта _____

1

Сервисный центр _____

Описание дефекта _____

2

Сервисный центр _____

Описание дефекта _____

3

**ЕДИННЫЙ ТЕЛЕФОН СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ
8-800-2222-7688**

12. РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

2024 / 01 / 12345678 / 00001

2024 – год производства
өндірілген жылы

01 – месяц производства
өндірілген айы

12345678 – код модели
үлгі коды

00001 – индекс товара
тауар индексі

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-CN.HB46.B.01974/23

Серия **RU** № **0459704**

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "Качество"
 Место нахождения: 127347, Россия, город Москва, Интуриновская территория города муниципальный округ Бескудеповский,
 бульвар Бокунинский, дом 56, корпус 1, основной государственный регистрационный номер 116756090434
 Адрес аккредитации № RA.RU.11HB46 дата регистрации 10.10.2019.
 Телефон: +79153835039. Адрес электронной почты: org.kachestvo@mail.ru.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ТМА-ГРУПП"
 Место нахождения: 127347, Россия, город Москва, Интуриновская территория города муниципальный округ Бескудеповский,
 бульвар Бокунинский, дом 56, корпус 1, основной государственный регистрационный номер 116756090434
 Телефон: +74957730220, Адрес электронной почты: vnt@grp-tsoi.com

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "SHIJIANG INTERNATIONAL TRADE (SHANGHAI) CO., LTD."
 Место нахождения: Zhangji, Room F207, Building 7, No. 2118 Guangfeng Road, Minhang District, Shanghai, China
 Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: согласно приложению бланк №0972461

ПРОДУКЦИЯ Инструмент ручной механический: дрель – шуруповерты аккумуляторные, торговой марки "PATRIOT",
 серия (модель) BR, BR b, BR L1, BR L1 LED, BR L1-A, BR L1-A UES, BR ES, BR ES-A, BR ES-A UES, BR UES, BR UES-A, BR UES-A UES, BR UES-1M,
 BR UES-1M UES, BR L1 UES BL, торговой марки "TCSB/DIA", серия (модель) ДА/Ля, ДА-У/Ля, ДА-У/Ля, ДА/Ля-М, ДА-У/Ля-М
 Продукция изготовлена в соответствии с Директивами 2006/42/ЕС, 2014/30/EU.
 Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8467211000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ
 ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"
 ТР ТС 020/2011 "Техническая совместимость технических средств"

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокола испытаний № 2023-01-09/23 от 11.09.2023, №
 0972461 от 10.10.2019. Испытательный центр "Самостоятель. Центр НА "КАЧЕСТВО", уведомлений номер 03 аккредитации в реестре аккредитованных
 ЛА КА. RU.11HB46
 Акты испытаний составлены применительно к Техническому Регламенту ЕАЭС от 18.09.2023, выданного Органом по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью
 "Качество" (подписанной актом вступления в реестр аккредитованных ЛА КА. RU.11HB46) в соответствии с требованиями Технического Регламента ЕАЭС
 Общественное предприятие № 234 от 08.08.2016 от 10.07.2023 года
 Ссылка сертификата: 1c

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Испытания в стандарте, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается
 соответствие фактически выпущенных средств. Срок службы (использования) и эксплуатационной долговечности. Сертификат соответствия распространяется на
 продукцию, изготовленную в даты изготовления (обычный объем проб) продукции, прошедшей испытания (испытания) и вверенной: 08.2023 года. Детали
 уведомлений: номер № 03/06/2017-01786 от 01.06.2017 года.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 26.09.2023 ПО 22.09.2024

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное
 лицо) органа по сертификации
 Эксперт (эксперт-аудитор)
 (эксперты (эксперты-аудиторы))



Давыдова Оксана Сергеевна
 (И.О.)
 Хвандулина Вера Эдуардовна
 (И.О.)

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-CN.HB46.B.01974/23

Серия **RU** № **0972461**

Перечень наименований изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Полное наименование изготовителя-изготовителя	Адрес (место нахождения)
NINGBO GENIN INDUSTRIAL CO., LTD	Китай, П/Р. А2 LIYUANSHANGDIU BUILDING, 201# LANTIAN ROAD, JIASHU DISTRICT, NINGBO, CHINA
GT GROUP TRADE CO. LIMITED	Китай: RMB 27# HO KING COMB CTR 2-16 FA YUEN ST MONKOK KL HONGKONG



Руководитель (уполномоченное
 лицо) органа по сертификации
 Эксперт (эксперт-аудитор)
 (эксперты (эксперты-аудиторы))

Давыдова Оксана Сергеевна
 (И.О.)
 Хвандулина Вера Эдуардовна
 (И.О.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-CN.НВ46.В.01974/23

Серия **RU** № **0972462**

Сведения о национальных стандартах (сводах правил), применяемых на добровольной основе для соблюдения требований технических регламентов

Обозначение национального стандарта или свода правил	Наименование национального стандарта или свода правил	Подтвержденные требованиями национального стандарта или свода правил
ГОСТ IEC 60945-1-2011	"Машини ручные электрические. Безопасность и методы испытаний. Часть 1. Общие требования"	
ГОСТ IEC 60945-1-2014	"Машини ручные электрические. Безопасность и методы испытаний. Часть 2-1. Частные требования к сверлильным и ударным сверлильным машинам"	
ГОСТ IEC 60945-2-2-2011	"Машини ручные электрические. Безопасность и методы испытаний. Часть 2-2. Частные требования к шурувертам и ударным гаечковертам"	
раздел 4 ГОСТ 12.2.033-2000	"Система стандартов безопасности труда. Машини ручные. Шумовые характеристики. Ноути. Методы испытаний"	
раздел 4 ГОСТ 17770-86	"Машини ручные. Требования к вибродецибелам маркострелками"	
ГОСТ CISPR 14-1-2015 (раздел 4)	"Электромагнитная совместимость. Требования для бытовых приборов, электрических инструментов и аналогичных устройств. Часть 1. Электромагнитная эмиссия"	
ГОСТ CISPR 14-2-2016 (CISPR 14-2:2015) (разделы 4 и 5, подраздел 7.2)	"Электромагнитная совместимость. Требования для бытовых приборов, электрических инструментов и аналогичных устройств. Часть 2. Помехоустойчивость. Стандарт для группы однородной продукции"	

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))



Директор Оксана Сергеевна (ИПО)

Ханжуркина Вера Эдуардовна (ИПО)

PATRIOT

BR 467h

Артикул 180 20 1468

Уполномоченный представитель / импортер является обладателем исключительных прав на содержание данной инструкции, включая все изображения и текстовую информацию, любое использование которых допустимо лишь при наличии разрешения правообладателя. В случае нарушения этих условий уполномоченный представитель / импортер имеет право потребовать от любых третьих лиц удаления с информационных ресурсов любой информации, материалов, заимствованных из данной инструкции. Вся информация в инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию содержит самую актуальную информацию на момент печати издания. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, упаковку, дизайн, техническое сопровождение и комплектацию продукции без предварительного уведомления третьих лиц. По вопросам обслуживания и работы обращайтесь к официальному дилеру или в авторизованный сервисный центр.

RUS | ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ АККУМУЛЯТОРНАЯ. Предназначена для сверления отверстий в различных материалах (при установке сверла), а также для вкручивания / выкручивания шурупов, саморезов и винтов (при установке соответствующих бит). Дата изготовления: первые 6 цифр серийного номера. Гарантия: 2 года с даты продажи. Срок службы: 5 лет. Изготовитель: Нингбо Дженин Индастриал Ко., ЛТД. Адрес: 11Ф, А2 Лиюаншангду билдинг, 201 Лантиан Роуд, Хайшу Дистрикт, Нингбо, Китай. Уполномоченный представитель / импортер: ООО «СНВ Карго». Адрес: 129329, Россия, г. Москва, ул. Кольская, д. 1, стр. 1, тел.: 8 (495) 902-51-51. Представитель в Республике Казахстан: ТОО «Патриот РК (Patriot RK)». Юридический и фактический адрес: Республика Казахстан, Алматинская обл., Илийский р-н, с.о. Асқар Тоқпанов, с. Асқар Тоқпанов, ул. Березинского А. Ф., дом 50. Страна происхождения: Китай.

KZ | СЫМСЫЗ БҰРҒЫ/ЖҮРГІЗУШІ. Әртүрлі материалдардағы тесіктерді бұрғылауға арналған (бұрғы орнату кезінде), сондай-ақ бұрандаларды, өздігінен бұрап тұратын бұрандаларды және бұрандаларды (тиісті қашауларды орнатқанда) бұрау / бұрау үшін. Өндірілген күні: сериялық нөмірдің алғашқы 6 саны. Кепілдік: сатылған күннен бастап 2 жыл. Қызмет мерзімі: 5 жыл. Өндіруші: Ningbo Jenin Industrial Co., LTD. Мекен-жайы: 11F, A2 Liyuanshandu ғимараты, 201 Lantian Road, Хайшу ауданы, Нинбо, Қытай. Уәкілетті өкіл/импорттаушы: SNV Cargo LLC. Мекен-жайы: 129329, Ресей, Мәскеу, көш. Кольская, 1, 1 корпус, тел.: 8 (495) 902-51-51. Қазақстан Республикасындағы өкілі: «Патриот РК» ЖШС. Заңды және нақты мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы облысы, Іле ауданы, с.о. Асқар Тоқпанов, б. Асқар Тоқпанов, көш. Березинский А.Ф., үй 50. Шығарылған елі: Қытай.

EAC

2024© Patriot™. Напечатано для России и стран СНГ.

ONLYPATRIOT.COM